ACCORD
ECOLE DE LANGUES • PARIS
Institut Supérieur Privé

Airport Procedures for arrivals and departures

Transferts Aéroports – Mode d'emploi

Tarif transfert groupé / *Group transfer fee*: **140 Euros**
Tarif transfert avec service pour mineurs non accompagnés (UM): **340 Euros**
UM (unaccompanied minor) transfer fee: **340 Euros**

Chers parents,
si vous réservez notre service de transfert pour assurer un départ et une arrivée en toute sécurité pour votre enfant, veuillez lire avec attention les consignes ci après concernant les transferts aéroports.

Dear parents,
If you are booking our transfer service (pick up and/or drop off at the airport) to guarantee your children's safe arrival and departure, please read the following instructions carefully.

Arrivée à Paris les dimanches /*ARRIVAL in Paris on Sundays*
Dates d'arrivée / *Arrival dates (preferably on Sunday afternoon):*
3rd July, 17th July, 31st July, 7th August, 14th August and 21st August 2011.

- Assurez-vous de remplir correctement le formulaire indiquant les informations indispensables concernant votre enfant, et de nous le renvoyer **au plus tard deux semaines avant la date d'arrivée**. A défaut d'informations correctes et précises **une semaine avant l'arrivée, le transfert de votre enfant sera automatiquement annulé ou réorganisé moyennant le paiement immédiat de 250 euro de frais de dossier payables par carte bancaire**.

  Très important : Ne pas oublier de nous indiquer si vous réservez un service pour mineurs non accompagnés (UM) auprès de la compagnie aérienne.

  *When filling out your form, make sure that you complete all required fields regarding your child, and send it to us at **least 2 weeks prior to arrival**. If ACCORD does not receive accurate and detailed information **a week before arrival, the pick up service will be automatically cancelled or reorganised at a cost of 250 euro in administrative fees (payment by credit card).***

  Very important**: **Please do not forget to inform us if you have booked a UM service with the airline company (please see below).

- Bien expliquer à votre enfant que notre service d'accueil l'attend **<u>après</u>** la zone de récupération des bagages. Votre enfant doit sortir de la zone internationale avec ses bagages car nous ne sommes pas autorisés à y entrer. Notre personnel, vêtu d'un gilet rouge Accord, attendra votre enfant avec un panneau portant le nom de l'école ACCORD et le nom de votre enfant. (Ceci ne s'applique pas aux mineurs non accompagnés (UM).

  *Please explain to your child that he/she will meet our pick up service **<u>after</u>** picking up his/her luggage. Your child should pick up his/her luggage and leave the international area (as we cannot enter this area) to arrive in the arrivals area. On arrival, he/she will see one of our staff wearing a red Accord gilet with a board bearing his/her name as well as the school's name ACCORD. (This does not apply to UM).*

- Dans la mesure du possible, choisissez des horaires dans la plage suggérée ci-après / *Whenever possible, please keep to the following arrival times:*
  Vols en provenance d'Asie, Amériques*: 6h à 10h / from Asia, North and South America: 6 to 10 am*
  Autres vols: de 14h à 18h / *other flights: from 2 to 6 pm*

Special UM : Arrivées / *UM Arrivals*

Informations mises à jour le 11 Janvier 2011 / *Information updated on the 11th of January 2011*

Si vous réservez le service UM auprès d'une compagnie aérienne, **vérifiez bien les modalités de prises en charge auprès des compagnies.**

If you book the UM service with an airline company: ***please read the airline company regulations carefully.***

Le service pour mineurs non accompagnés (UM) est obligatoire pour les moins de 14 ans.
The Unaccompanied Minor (UM) service for children up to 14 years old is compulsory.
Tarif / Fee: 340 Euros

Escales / *Stop-overs:*
Vérifiez bien les procédures d'escales auprès de la compagnie aérienne que vous choisissez.
Please ask your travel agent or airline company about the stop-over regulations.

Exemples des conditions selon les compagnies aériennes / *Examples of airline company regulations*

Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive des conditions pour le service pour mineurs non accompagnés des principales compagnies aériennes:
Please find below a sample list of regulations regarding unaccompanied minors for the main airlines:

Pour les étudiants russes, le service UM est **obligatoire pour les moins de 17 ans.**
The UM service for children ***up to 17 years*** *old is compulsory for* ***Russian students.***

Certaines compagnies aériennes 'low cost' refusent l'accès à bord aux mineurs non accompagnés. Par exemple: / *Some low cost airline companies do not accept unaccompanied minors on board. For example:*
→ **EasyJet**: pas de mineurs de moins de 14 ans *(no under 14 year olds allowed)*
→ **Ryanair**: pas de mineurs de moins de 16 ans *(no under 16 year olds allowed)*

Air France
http://www.airfrance.fr/FR/fr/common/guidevoyageur/assistance/bleue_enfant_seul_airfrance.htm
« Pour les vols internationaux effectués par Air France, les enfants voyageant seuls, de 5 à 14 ans inclus, doivent obligatoirement voyager en tant que UM (Unaccompanied Minor - mineur non accompagné), pris en charge par Air France. Ces billets font l´objet d´une tarification spécifique. Les adolescents de 15 à 17 ans voyageant seuls peuvent également être pris en charge sur demande. Ce service est facultatif et payant.»

Alitalia
http://www.alitalia.com/IT_IT/footer/faq/booking/index.htm
« Per i bambini tra i 5 e i 14 anni compiuti è necessario attivare una procedura speciale per 'minori non accompagnati' tramite Numero Unico o presso le biglietterie Alitalia.»

Aeroflot
http://www.aeroflot.ru/cms/en/before_and_after_fly/kids
Children from 5 to 16 years travelling alone.

Iberia
http://www.iberia.com/OneToOne/v3/program.do?prgOid=8935&tabId=header_1&menuId=031900000000000&language=fr&country=FR&market=FR&IS_ANONYMOUS=true#ancla7
« Pour les jeunes, âgés de 12 à 17 ans révolus, Iberia met en place, sur demande préalable, un service d'assistance et d'accompagnement. Ce service est payant et exige que les parents ou les tuteurs légaux en fassent la demande expresse.
Il convient de demander ce service au moment de la réservation et, par ailleurs, tant le jeune que ses parents ou tuteurs légaux doivent se présenter suffisamment à l'avance à l'aéroport.
Les réservations par Internet ne sont pas autorisées. Vous devez vous mettre en contact avec NOTRE Bureau de ventes Iberia ou une agence de voyages , en effet **ce service doit être demandé simultanément à la réservation.**
Il n'est pas possible de demander ce service pour les vols IB4XXX, IB7XXX, ni dans le cas où des escales sont desservies par d'autres compagnies.
Sur les vols IB5XXX les mineurs au-dessous de 14 ans qui voyagent tout seul ne seront pas acceptés.
Pour plus d'information, contactez le Centre de réservations d'Iberia de votre pays. »

KLM
http://www.klm.com/travel/fr_en/prepare_for_travel/travel_planning/children/index.htm#p2
Unaccompanied minors
- **Children aged 5 to 14 years old:** may travel alone under our Unaccompanied Minor (UM) service. This service is mandatory for children in this age group who are travelling alone, and by using it you can feel comfortable letting your child travel alone. We should point out that your child may be denied boarding if the Unaccompanied Minor service has not been reserved. Tickets for the child and the Unaccompanied Minor service can only be booked using KLM's Telephone Reservations.
- **Children aged 15 to 17 years old**: may travel independently on flights operated by Air France and KLM but are still entitled to make use of the Unaccompanied Minor service if desired. Stricter rules may apply on KLM flights operated by other airlines. Be sure to check with your travel agent or contact the airline operating the flight about these rules.

Lufthansa
http://www.lufthansa.com/fr/fr/Mineurs-non-accompagnes#ancAbT2

Delta Airlines
http://fr.delta.com/delta/enfr/?24;http://www.delta.com/planning_reservations/special_travel_needs/services_for_children/children_traveling_alone/index.jsp
Règlement du programme de mineurs non-accompagnés :
Voici nos consignes et procédures de sécurité pour assurer que le programme pour mineurs non accompagnés est obligatoire pour les enfants âgés de 5 à 14 ans et facultatif pour les enfants âgés de 15 à 17 ans.
Le règlement du programme pour les mineurs non-accompagnés suivant s'applique à tous les voyageurs faisant partie du programme:
- Voyage autorisé sur Delta et Delta Connection, à l'exception des vols American Eagle opérant en tant que Delta Connection.

- Voyage autorisé sur les itinéraires intérieurs et internationaux: les mineurs non-accompagnés ne peuvent voyager que sur les vols en correspondance avec un autre vol Delta, Delta Connection (à l'exception d'American Eagle), Air France et KLM.

British Airways
http://www.britishairways.com/travel/childinfo/public/en_us?refevent=help
Important notice when booking Italian children travelling alone
Laws in Italy have changed which affect Italian national children **up to and including 14 years of age** when travelling alone.
Skyflyer Solo service booking information:
When you book your child to travel on a flight by themselves, we know you want to make sure they're safe and have a fun flight. We offer a special service for children travelling alone called Skyflyer Solo for just that reason.
Things you need to know before booking

- All children travelling alone, between the ages of 5 and 12 years old must be booked with the Skyflyer Solo service.
- Children between their 12th and 18th birthdays requesting assistance can also be registered as unaccompanied minors by following the same booking process.
- We charge for the Skyflyer Solo service, which must be booked and paid for together with your child's flight. If not, cancellation and re-issue fees will be charged.

American Airlines
http://www.americanairlines.fr/intl/fr/travelInformation/specialAssistance.jsp
Children Travelling Alone:
Under certain circumstances children may travel alone onboard American Airlines flights. Children, 5 through 11 years of age, will be accepted for transportation on nonstop, through or connecting flights. Reservations must be confirmed to the destination. The child must be accompanied by a parent or responsible adult until the child has boarded the flight and the aircraft has departed the gate. The child must be met at the destination by another parent or responsible adult. A service charge will be assessed for unaccompanied children on all flights.
Please note that we do no longer accept children travelling alone on flights connecting from/or to other airlines.
To make a reservation for a child traveling alone, please contact our reservations team. You can find the contact information for us in the customer service section.

United Airlines
http://www.united.com/page/article/0,6867,1052,00.html
United offers unaccompanied minor service for children from 5 to 17 years of age. For the safety of minors traveling alone, unaccompanied minor service is available to ensure that your child is boarded onto the aircraft, introduced to the flight attendant, chaperoned during connections and turned over to the appropriate person upon arrival at their final destination.
The service is **mandatory** for unaccompanied children 5 to 11 years old and optional for those 12 to 17 years old. If the child is traveling with unaccompanied minor service, he or she may not travel on the last direct or connecting flight of the day.

Autres informations concernant les UM / *Other information about UM*

- Bien vérifier si vous réservez les services UM pour l'aller ou pour l'aller **et** le retour.
  Check carefully which UM service you want to book: single or return.

- Si la compagnie aérienne refuse le terme: « Personnel de ACCORD école de langues » dans le formulaire de réservation, nous vous fournirons une liste nominative de personnes susceptibles de réceptionner votre enfant, avec leur numéro de téléphone portable, une semaine avant l'embarquement.

  If the airline rejects the term "ACCORD école de langues staff" in the booking form, we will send you with the names and mobile numbers of the people likely to pick your child up a week before departure.

- Informer clairement ACCORD que vous avez réservé ce service qui demande une organisation différente de notre part.
  Si vous ne nous informez pas que vous avez réservé un UM, la compagnie aérienne bloquera votre enfant à l'arrivée tant que nous n'aurons pas reçu la confirmation que votre enfant est en UM.

  Please inform ACCORD that you have booked this UM service as the school will need to organise the relative transfer service.
  If you fail to inform us of the UM reservation, the airline company will not allow your child to arrivals until we receive confirmation that your child is a UM.

Départs de Paris les Samedis / *Departure from Paris on Saturdays*
Dates de départ / *Departure dates (on Saturday' mornings preferably before noon):*
July 16th, July 30th, August 13th, August 20st and August 27th

- Assurez vous de remplir correctement le formulaire indiquant les informations indispensables pour bien orienter votre enfant dans les zones d'embarquement. Il est indispensable de connaître la ville de destination et le numéro de vol. La confirmation auprès des compagnies aériennes vous incombe. **Très important: N'oubliez pas d'indiquer si vous réservez un service UM auprès de la compagnie aérienne**.

  Make sure to fill in the form indicating the vital information needed to bring your child to the right terminal. It is vital to indicate the city of destination as well as the flight number. Flights confirmation is the parents responsibility.
  ***Very important**: Do not forget to inform ACCORD if you are booking a UM service with the airline company.*

- Si possible veuillez choisir des horaires de départ dans la plage ci-après (sachant que le départ du collège sera trois heures avant l'heure du vol. If possible, try and choose a departing time within the hours suggested hereafter (the departure from the college will be three hours before the flight): Choisir des vols partant entre 11h et 18h / *Choose flights leaving between 11am and 6 pm*

Special UM : Départs de Paris / *Departure from Paris*
Si vous réservez le service U.M auprès de la compagnie aérienne / *If you book a U.M. service from the airline:*

- Bien vérifier si vous réservez pour l'aller ou pour l'aller et le retour et prévenir l'école / *Check carefully if you are booking the one way service or the return service and inform the school*

- Si vous avez réservé le service UM au départ de Paris, l'école devra vous facturer **340 euro** pour ce transfert avec UM car la procédure d'enregistrement et d'embarquement très longue mobilise une personne 6 heures ou plus, et en cas d'annulation de vol ou de très long retard, la compagnie aérienne ne prendra en charge ni l'hébergement, ni la restauration, ni les transports supplémentaires pour votre enfant. Tous ces frais incomberont à l'école ACCORD en plus du temps passé par le personnel immobilisé auprès de l'enfant.

  If you have booked a U.M service from the airline for the return trip departing from Paris, the school will have to charge you 340 euro for the transfer with UM, as this very long procedure will engage one member of staff for 6 hours or more. Should the flight be cancelled or postponed to the next day, the airline will give the responsibility of the child as well as all expenses (extra transport, accommodation and food) to the school.

Contacts Accord pour les transferts (informations, modifications, confirmations…)

Kathy Mastain, in charge of transfers**:** **k.mastain@accord-langues.com**

Katia Saydraouten, in charge of the Junior Summer Camp**:** **k.saydraouten@accord-langues.com**

ACCORD
14 boulevard Poissonnière - 75009 Paris – France
Tel : +33 (0)1 55 33 52 33
Fax: +33 (0)1 55 33 52 34
e-mail: info@accord-langues.com
Website: www.paris-junior.com